

诺伯特·兰达(奥地利)文 西蒙·门德斯(英)图

愿望树

金波 审译



外语教学与研究出版社

京权图字: 01-2006-5716

Little Bear and the Wishing Tree

Originally published in Great Britain in 2007 by Little Tiger Press

Text copyright © Norbert Landa 2007

Illustrations copyright © Simon Mendez 2007

Simplified Chinese translation copyright © Foreign Language Teaching and Research Press 2006

图书在版编目(CIP)数据

愿望树 / (奥地利) 兰达 (Landa, N.) 文; (英) 门德斯 (Mendez, S.) 图; 金波审译. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2006. 11 (2013. 2 重印)

(聪明豆绘本系列)

ISBN 978-7-5600-6132-0

I. 愿… II. ①兰… ②门… ③金… III. 图画故事—英国—现代 IV. I561. 85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 017556 号

universal tool · unique value · useful source · unanimous choice



悠游网—外语学习 一网打尽

www.2u4u.com.cn

外研社旗下网站, 打造外语阅读、视听、测试、共享的全方位平台

登录悠游网, 您可以:

- 阅读精品外语读物, 独有资源, 涵盖广泛, 学习必备。
- 观看双语视频、名家课堂、外语系列讲座。
- 多元外语测试, 检测外语水平和专项能力, 获得外语学习方案。
- 外语资源共享, 网友互动, 小组讨论, 专家答疑, 语言学习无疑难。
- 网站推出众多精彩大礼包, 可通过积分换购。

贴心小提示:

悠游网增值服务: 提供海量电子文档、视频、MP3、手机应用下载!

出版人: 蔡剑峰

责任编辑: 姬华颖

封面设计: 许 岚

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京尚唐印刷包装有限公司

开 本: 889×1194 1/16

印 张: 2

版 次: 2006 年 12 月第 1 版 2013 年 2 月第 20 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5600-6132-0

定 价: 14.90 元

* * *

购书咨询: (010)88819929 电子邮箱: club@fltrp.com

如有印刷、装订质量问题, 请与出版社联系

联系电话: (010)61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 161320001

聪明豆绘本系列

愿望树



诺伯特·兰达(奥地利)文 西蒙·门德斯(英)图

金波 审译

外语教学与研究出版社
北京



小熊贝迪和弟弟一起玩。贝迪开着小汽车到处跑，弟弟在后面追。

“该我了，该我了！”弟弟不停地喊。



“不行！”贝迪说，“这是我的车！”

“让我玩会儿吧。”弟弟呜呜地哭起来。

“干吗不让他玩一会儿呢？”妈妈批评了贝迪。

“这是我的车，再说他老是弄坏我的东西。”

贝迪觉得非常生气。





他跑出屋外，重重地摔上了门。



贝迪自己先玩了一会儿，然后从窗外偷偷地往屋里瞧。

他看到妈妈正在做煎饼，弟弟在旁边帮忙。





贝迪决定爬上自己最喜欢的树，坐在他最喜欢的树枝上，藏在树叶里。

他说：“我要在这儿呆整整一晚上。”



贝迪看着小松鼠们在树枝上跳来跳去。
咕噜，咕噜，肚子叫起来，他饿了！

想到妈妈和弟弟可能正在吃煎饼，贝迪不由得叹了口气。

“要不要吃东西？”小松鼠给了他一些浆果。可是，对于一只饥肠辘辘的小熊来说，这些也不顶用呀。

“谢谢你们。”贝迪说着又叹了口气。



突然，贝迪发现一个树枝上挂着一张煎饼！
“好吃，真好吃！”他一边吃一边说，“我不知道这原来是棵煎饼树！”

树上有很多煎饼，他想吃多少就有多少，吃都吃不完！贝迪嚼着煎饼，开心极了。

他问小松鼠：“你们想吃点儿吗？这些足够大家分了。”





太阳落山了，天气变凉了。贝迪抱着膝盖紧紧蜷缩起来。他想，妈妈和弟弟可能正暖暖和和地坐在炉火前。

“你很冷吧。”小鸟们送给贝迪一些羽毛，让他盖在身上。可是，对于一只瑟瑟发抖的小熊来说，这些也不顶用呀。





“谢谢你们。”贝迪说，
“可你们瞧，我的个头儿比
你们大很多，而且……”



就在这时，贝迪在树上发现了一块毯子！

“太好了，这正是我想要的！”贝迪把毯子取下来，
“哇！这一定是棵煎饼—毯子树！”

贝迪裹上毯子，感觉又温暖又舒服。

他对小鸟们说：“你们要是冷，可以到我这里来。”

